

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 29 (1911)  
**Heft:** 249

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 24.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
(2tes Semester) . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnemente:**  
Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich  
(ausgenommen Sonn- und Feiertage)  
Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement  
Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**  
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Pettzeile (für das Ausland 36 Cts.)

Redaction et Administration  
au Département fédéral du commerce  
Parait 1 à 2 fois par jour  
les dimanches et jours de fête  
Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

**Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages**  
**Inhalt — Sommaire**  
Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister — Registre du commerce. — Les sociétés anonymes en Suisse. — Einfuhr von Seldewaren in den Vereinigten Staaten von Amerika. — Lage der internationalen Baumwollindustrie. — Internationaler Postgroßverkehr. — Service international des virements postaux. — Wochenansweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

**Kt. Schwyz Konkursamt Küssnacht (2195)**  
Gemeinschuldner: Wydler, Albert, Baumgarten, Immensee, Küssnacht.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. Oktober 1911, infolge Insolvenz-erklärung.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 11. Oktober 1911, nachmittags 1 1/2 Uhr, im Rathaus zu Küssnacht.  
Eingabefrist: Bis 6. November 1911, bei obgenanntem Konkursamte.

**Amtlicher Teil — Partie officielle**  
**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**  
Le président du tribunal civil de Neuchâtel somme, conformément aux dispositions des art. 851 et suivants du Code fédéral des obligations, le détenteur inconnu de l'obligation de fr. 500, 4 % Etat de Neuchâtel 1907, n° 16592, de produire ce titre au greffe du tribunal civil de Neuchâtel, dans le délai de trois ans à dater de la première publication des présentes, faute de quoi, l'annulation de ce titre sera prononcée.  
En application de l'art. 851, al. 2 C. O., défense est faite à l'Etat de Neuchâtel et à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, de payer le montant du titre spécifié ci-dessus, sous peine de payer deux fois.  
Donné pour être publié trois fois dans la Feuille officielle suisse du commerce.  
Neuchâtel, le 20 septembre 1911.  
Le président du tribunal: Meckenstock.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Glâne, à Romont (2192)**  
Failli: Péolat, Emile, feu Joseph, aubergiste, à Milledes.  
Date de l'ouverture de la faillite: 3 octobre 1911.  
Première assemblée des créanciers: 24 octobre 1911, à 2 heures du jour, à l'Hôtel de ville, à Romont.  
Délai pour les productions: 18 novembre 1911.  
**Ct. du Valais Office des faillites de Monthey (2185)**  
Failli: Brousoz, Marius, fils de feu Pierre, à Brottevas.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 2 octobre 1911.  
Première assemblée des créanciers: 14 octobre 1911, à 2 heures et demie, au Château de Monthey.  
Délai pour les productions: 5 novembre 1911.  
**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2208)**  
Faillite: Société en nom collectif S. Bajata et Co, fabrique de carrelages et mosaïque, ayant son siège à la Voie-Creuse, Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 3 octobre 1911.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 17 octobre 1911, à 10 heures avant midi, à Genève, bureaux de l'office, 1, Rue de l'Évêché, 1<sup>er</sup> étage.  
Délai pour les productions: 7 novembre 1911.

**Konkurse — Faillites — Fallimenti.**  
**Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites**  
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzubringen.  
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.  
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuwohnen.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**  
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.  
**Graduatoria**  
(L. E. 249, 250 e 251.)  
La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.  
**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (2129)**  
Gemeinschuldner: Späth, Oskar, Buchdruckwalzen-Fabrik, graphisches Fachgeschäft, Zürich, Kramerstrasse 17.  
Anfechtungsfrist: Bis 10. Oktober 1911, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (2198)**  
Gemeinschuldner: Kälin-Müri, O., Buchdrucker, wohnhaft neue Beckenhofstrasse Nr. 40, in Zürich IV.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1911.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 13. Oktober 1911, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Sonne», in Unterstrass-Zürich IV.  
Eingabefrist: 7. November 1911.  
**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (2157)**  
Gemeinschuldnerin: Baugenössenschaft am Utwischloss, in Zürich I.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1911.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 9. Oktober 1911, nachmittags 2 Uhr, im Café Schneeheli, Limmatquai 16, in Zürich.  
Eingabefrist: Bis 4. November 1911.  
**Kt. Bern Konkursamt Burgdorf (2184)**  
Gemeinschuldner: Kaspar, J. S., Lederhandlung, in Burgdorf.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. Oktober 1911.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 14. Oktober 1911, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Dällenbach, beim Bahnhof, in Burgdorf.  
Eingabefrist: Bis 7. November 1911.  
**Kt. Bern Konkursamt Niderrimenthal in Wimmis (2190)**  
Gemeinschuldnerin: Immobilien-Gesellschaft von der Seematte, Société immobilière de Seematte, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Spiez.  
Datum der Konkurseröffnung: 25. September 1911.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. Oktober 1911, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft zum «Bären», in Spiezwiler.  
Eingabefrist: Bis und mit dem 6. November 1911.

**Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (2183)**  
Failli: Evard, Numa, fils, horloger, à Cortébert.  
Délai pour intenter action en opposition: 17 octobre 1911.  
**Kt. Bern Konkursamt Frutigen (2193)**  
Gemeinschuldner: Norza, Johann, gewesener Negotiant, in Kandersteg.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 10. Oktober 1911.  
**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2191)**  
Gemeinschuldner: Höfle-Scharre, E. W.  
Anfechtungsfrist: 10 Tage.  
**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (2189)**  
Eredità giacente: La sostanza relitta del fu Benvenuti, Alfonso, in Riva San-Vitale.  
Data del deposito: 7 ottobre 1911.  
Termine per le opposizioni: 17 ottobre 1911.  
Seconda adunanza dei creditori: 19 ottobre 1911, alle ore 11 ant., nella sala dell'ufficio esecuzione in Mendrisio.  
**Ct. de Genève District de Genève (2204)**  
L'état de collocation de la faillite de Marx, Julien, précédemment à Genève, a été rectifié.  
Les créanciers peuvent prendre connaissance des rectifications à l'office des faillites de Genève et les actions en opposition doivent être intentées dans les dix jours de la présente publication, soit jusqu'au 17 octobre 1911.  
L'administrateur de la faillite: F. Dufresne, rue du Stand 60.  
**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final**  
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)  
**Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (2182)**  
Gemeinschuldner: Haug, Hermann, von Stuttgart, Konfektionsgeschäft, in Solothurn.  
Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Chiusura della procedura di fallimento**  
(L. E. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Riesbach in Zürich V* (2210)  
Gemeinschuldner: Karlebach, Julius, Kaufmann, von Worms, wohnhaft gewesen Cerestrasse 25, in Zürich V.  
Datum des Schlusses: 30. September 1911.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (2204/06)  
Falliti:  
Francesco Reglin & C., in Chiasso.  
Francesco Reglin, Figlio, in Chiasso.  
Ditta Bruno Canonica & C., agenzia di emigrazione «Oceania», in Chiasso.  
Data del chiusura: 26 settembre 1911.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Schwamendingen* (2079)  
Im Konkurse der «Victoria», Genossenschaft für Immobilienverkehr, in Zürich, werden Montag, den 23. Oktober 1911, von nachmittags 3 Uhr an, im Restaurant zur «Henne», an der Sobwamendingerstrasse, in Oerlikon, im Auftrage des Konkursamtes Zürich I, öffentlich versteigert:

- 1) Ein Wohnhaus, unter Nr. 718 als unvollendet für Fr. 25,500 assekuriert, nebst 313,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände, an der Friedholstrasse in Oerlikon, Kat.-Nr. 3055.
- 2) Ein Wohnhaus, unter Nr. 719 als unvollendet für Fr. 23,400 assekuriert, nebst 319,1 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände daselbst, Kat.-Nr. 3056.
- 3) Ein Wohnhaus, unter Nr. 720 als unvollendet für Fr. 17,600 assekuriert, nebst 222,6 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände daselbst, Kat.-Nr. 3063.
- 4) Ein Wohnhaus, unter Nr. 725 als unvollendet für Fr. 17,700 assekuriert, nebst 218,1 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände daselbst, Kat.-Nr. 3062.
- 5) Ein Wohnhaus, unter Nr. 730 als unvollendet für Fr. 17,400 assekuriert, nebst 198,2 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände daselbst, Kat.-Nr. 3094.
- 6) Ein Wohnhaus, unter Nr. 731 als unvollendet für Fr. 17,200 assekuriert, nebst 224,6 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände daselbst, Kat.-Nr. 3095.
- 7) Ein Wagenshopf, unter Nr. 231 für Fr. 900 assekuriert, nebst 295 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Bauland daselbst, Kat.-Nr. 3096.
- 8) 222 m<sup>2</sup> Bauplatz im Kirchenaeker, Kat.-Nr. 3097.
- 9) 209,5 m<sup>2</sup> Bauplatz daselbst, Kat.-Nr. 3098.
- 10) 4254,8 m<sup>2</sup> Wiesland, Zimmerplatz und Baugrund daselbst, Kat.-Nr. 3099.
- 11) 96,7 m<sup>2</sup> projektiertes Strassengebiet im Kirchenaeker, Kat.-Nr. 3054.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 13. Oktober 1911 an beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

**Kt. Bern** *Konkursamt Thun* (2198)  
Im Konkurse des Ott, Julius, Bauunternehmer in Winterthur, gelangt Freitag, den 10. November 1911, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Bären, in Thun, an eine öffentliche Steigerung:  
Ein Stück Terrain an der Allmendstrasse in Thun, im Halte von 15 Aren.  
Grundsteuerschätzung: Fr. 5340.  
Amtliche Sebzatzung: Fr. 18,000.  
Auflage der Steigerungsgedinge vom 30. Oktober 1911 an auf dem Konkursamt Thun.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil* (2197)  
Gemeinschuldner: Jetzer-Schweri, Hubert, Baumwoll-, Leinen- und Manufakturwarengeschäft, in Flawil.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 7. November 1911, nachmittags 5 Uhr, im «Rössli», in Flawil.

Objekte:  
Ein Wohnhaus mit Ladenlokal, Nr. 294, assekuriert für Fr. 20,000, Hofstatt und Platz, an der Landstrasse in Flawil.  
Schätzungssumme: Fr. 42,000.  
Die Steigerungsbedingungen liegen ab 27. Oktober 1911 zur Einsicht auf. Im übrigen wird auf Art. 257—259 des Bundesgesetzes über Schuld-betreibung und Konkurs verwiesen.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(F.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.  
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Luzern** *Gerichtspräsident von Hochdorf* (2196)  
Schuldnerin: «Lucerna» Anglo Swiss Milk Chocolate Co. («Lucerna») Société Anglo Suisse pour la fabrication de Chocolat («Lucerna») Anglo Schweizerische Schokolade-Fabrik, Hochdorf.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 2. Oktober 1911.  
Sachwalter: Th. Bühlmann, Gerichtsschreiber, Hochdorf.  
Eingabefrist: 27. Oktober 1911.  
Gläubigerversammlung: Den 14. November 1911, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum «Kreuz» in Hochdorf.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 4. November 1911 an, beim Sachwalter.

**Widerruf der Nachlassstundung. — Révocation du sursis concordataire.**  
(B.-G. 298, 308 u. 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (2209)  
Débiteur: Bianchini, Philibert, négociant, Rue Thalberg 2, à Genève.  
Date du sursis: 27 septembre 1911.  
Date de la révocation: 6 octobre 1911.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Berne** *Président du tribunal du district de Moutier* (2199)  
Débiteur: Maeder, Ernest-William, seul chef de la maison «E. W. Maeder», fabrication et vente d'horlogerie, à Sorvilier.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 11 octobre 1911, à 4 heures après-midi, dans la salle d'audience du tribunal, à Moutier.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Ct. del Ticino** *Distretto di Mendrisio* (2200)  
Con decreto 25 settembre/3 ottobre 1911, la pretura del distretto di Mendrisio ha omologato il concordato, proposto dal Bernasconi, Egidio, fu Davide, droghiere, à Chiasso, assegnando a coloro i cui crediti o pretese vennero contestati un termine perentorio di giorni 10 perchè possano farli valere in giudizio.  
Colla presente pubblicazione cessano gli effetti della moratoria stata accordata il 10/15 luglio 1911.  
Chiasso, 3 ottobre 1911.

Isidoro Antognini, commissario giudiziale.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (2194 e 2202)  
Con decreto 25 settembre 1911, la pretura di Mendrisio ha omologato il concordato proposto dal Rossi, Riccardo, di Luigi, falegname, in Capolago, sulla base di una percentuale del 30%.  
Per l'ufficio: G. Brenni, uff. escuss.

Il sottoscritto rende di pubblica ragione che la pretura di Mendrisio, con decreto 25 settembre 1911, ha omologato il concordato proposto dal Colombo, Giuseppe, di Pasquale, da Coldrerio, in Mendrisio, sulla base di una percentuale del 60 %, cessando così gli effetti della moratoria concessa il 27 febbraio 1911.

Dalla pretura venne assegnato un termine di 10 giorni dalla pubblicazione, a coloro i cui crediti, sono stati contestati, per farli valere in giudizio il Colombo, Giuseppe, sotto comminatoria di preclusione.  
Il commissario per il concordato: Guido Brenni, uff. escuss.

**Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages. — Refus d'homologation du concordat.**  
(B.-G. 308 & 309.)

**Ct. du Valais** *Office des faillites de Monthey* (2186/87)  
En séance du 15 septembre 1911, le tribunal du IV<sup>e</sup> arrondissement pour le district de Monthey, a prononcé les deux jugements suivants:  
1<sup>o</sup> Concordat de Raboud, Jean. La demande de concordat présentée par Jean Raboud, agriculteur, à Choex, n'est pas admise.  
2<sup>o</sup> Concordat de Aloviseti, Louis. La demande de concordat présentée par Louis Aloviseti, négociant, à Monthey, n'est pas admise.  
Les délais de recours contre ces deux décisions étant expirés, les faillites Raboud et Aloviseti reprennent leur cours.

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (2207)  
Ausgeschlagene Verlassenschaft des Frey-Suidter, Ulrich, Speditions- und Reisebureau, Pilatusstrasse, in Luzern.  
Datum des Aufhebungserkenntnisses: 4. Oktober 1911.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

Malergeschäft, etc. — 1911. 4. Oktober. Inhaberin der Firma I. Pech-Tosolini in Zürich IV ist Ida Pech, geb. Tosolini, von Rupersdorf (Starkenbach, Böhmen), in Zürich IV. Malergeschäft und Immobilienverkehr. Thurwiesenstrasse 8. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Josef Pech-Tosolini.

4. Oktober. Allgemeine Immobilien-Genossenschaft «Fortuna» in Zürich (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1909, pag. 2). Ernst Gyr-Guyer und Johannes Bossert sind aus dem Vorstand ausgetreten, deren Unterschriften sind erloschen. Emil Muggli-Isler, bisher Verwalter, ist nun als Präsident gewählt, und als neue Mitglieder wurden in den Vorstand ernannt: Jacob Isler, von Gossau, in Dürnten, als Sekretär, und Hermann Siegrist, von Meisterschwanden (Aargau), in Zürich III, als Kassier. Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nun Werdmühleplatz 2, Zürich I.

Obst- und Gemüsehandel. — 4. Oktober. Inhaberin der Firma A. Kündig-Schuler in Zürich III ist Anna Kündig, geb. Schuler, von Bauma, in Zürich III. Obst- und Gemüsehandel. Feldstrasse 140.

Sanitäre Anlagen, etc. — 4. Oktober. Gustav Rathgeb, Sohn, von Zürich, in Rüslikon, und Hans Mayer, von Zürich, in Rüslikon, haben unter der Firma Rathgeb & Mayer in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1911 ihren Anfang nahm. Installationsgeschäft für sanitäre Anlagen, Zentralheizungen, etc. Badenerstrasse 60.

Tapezierer, Möbel, etc. — 4. Oktober. Die Firma Th. Kübler-Singer in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 320 vom 21. Dezember 1910, pag. 2159); und damit die Prokura Andreas Kübler-Singer, Tapezierer- und Möbelschäft und Immobilienverkehr, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Konfektion, etc. — 4. Oktober. Die Firma Peter Jung in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 368 vom 26. September 1903, pag. 1470), Herren-

und Knabenkonfektion, Massgeschäft, Hüte und Herrenwäsche, ist infolge Reduktion des Geschäftes und daherigen Verzichtes des Inhabers erloschen.

Vertretungen. — 4. Oktober. Die Firma **Jacob Benz** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 282 vom 12. November 1908, pag. 1934) verzweigt als Domizil, Wohnort des Inhabers und Geschäftslokal: Zürich V, Zeltweg 15.

Möbelhandel. — 4. Oktober. Die Firma **Th. Lorenz-Schmid** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 48 vom 26. Februar 1910, pag. 322), Möbelhandlung, ist infolge Verlegung des Geschäftes nach Wil (St. Gallen) erloschen.

Technische Bedarfsartikel. — 4. Oktober. In der Firma **Rob. Jacob & Co.** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 44 vom 20. Februar 1911, pag. 269) ist die Prokura des Carl Schmidt erloschen; dagegen hat die Firma Prokura erteilt an **Walter Niederer**, von Lutzenberg (Appenzell), in Winterthur.

Bäckerei, etc. — 4. Oktober. Die Firma **L. Mottes-Dallapiccola** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 137 vom 26. Mai 1910, pag. 949), und damit die Prokura-Philipp Mottes, Bäckerei und Immobilienverkehr, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Bäckerei. — 4. Oktober. Inhaber der Firma **Carlo Mottes** in Zürich III ist **Carlo Mottes**, von Trient, in Zürich III, Bäckerei, Feldstrasse 142.

Kartonnagenfabrik. — 4. Oktober. Die Firma **J. Wolfensberger-Gehrig** in Zürich V (S. H. A. B. vom 9. Dezember 1897, pag. 1245) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Otto Wolfensberger und Karl Wolfensberger, beide von Zürich, in Zürich V, haben unter der Firma **Otto Wolfensberger & Co.** in Zürich V eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1911 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist **Otto Wolfensberger** und Kommanditär ist **Karl Wolfensberger**, mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken), Kartonnagenfabrikation, Neptunstrasse 33.

Spezialgeschäft für Projektionen und Amateurphotographie. — 4. Oktober. Die Firma **F. W. Thuet & Co.** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 285 vom 16. November 1909, pag. 1902), Spezialgeschäft für Projektion und Amateurphotographie, unbeschränkt haftender Gesellschafter: **Friedrich Walter Thuet** und Kommanditär: **Samuel Thuet**, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

4. Oktober. **Neuapostolische Gemeinde Zürich** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 114 vom 30. April 1910, pag. 785). Das Geschäftslokal dieses Vereins befindet sich nun Pflanzschulstrasse 33, Zürich III.

4. Oktober. **Schweizerische Kreditanstalt (Société de Crédit Suisse)** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 231 vom 18. September 1911, pag. 1561). Diese Aktiengesellschaft hat anlässlich des Ueberganges der «Spar- & Leihkasse Aussersihl-Wiedikon» auf ihre Depositenkasse in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1911, pag. 37) für diese letztere **Jacques Kleinert**, von Affoltern a. A., in Zürich III, als Verwalter mit Kollektivunterschrift bestellt und **Ernest Theodor Egg**, von Zürich, in Zürich III, und **Rudolf Sutz**, von Herrliherg, in Zürich III, zu Kollektivprokuristen dieser Depositenkasse ernannt.

4. Oktober. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Wülflingen** in Wülflingen (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1908, pag. 254). **Emil Howald** ist aus dem Vorstand ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als Präsident gewählt: **Gottfried Graf**, bisher Aktuar, und als Aktuar neu: **Konrad Bernhard**, von und in Wülflingen.

5. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Wild (Wild frères) Grand Hotel National & Terminus** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 82 vom 4. April 1907, pag. 563), Gesellschafter: **Georges** und **August Wild**, hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma **G. Wild, Grand Hotel National & Terminus** in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist **Georges Wild**, von Genf, in Zürich I, Hotelbetrieb, Bahnhofplatz 7.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

1911. 4. Oktober. Die Firma **J. v. Känel, Baumeister** in Bern (S. H. A. B. Nr. 469 vom 19. November 1906, pag. 1873), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1911. 4. Oktober. Unter der Firma **Licht A. G.** in Goldau mit Sitz in Goldau hat sich unterm 18. August 1911 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von Glühlampen, sowie von Glühlampenbestandteilen, insbesondere Metallfäden, ferner der Erwerb und die Ausbeutung von Patenten, Verfahren etc., die sich auf die vorbezeichneten Fabrikationszweige beziehen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 400 Inhaberk Aktien à Fr. 500. Das Aktienkapital ist voll gezeichnet, und es sind bei der Konstituierung der Gesellschaft 20% pro Aktie einbezahlt worden. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, die Verwaltung und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat kann die Besorgung der laufenden Geschäfte einem Ausschuss übertragen. Er ist ermächtigt, aus seiner Mitte Delegierte zu bezeichnen, welche sich an der Geschäftsführung beteiligen. Er kann auch Drittpersonen, die nicht Mitglieder der Gesellschaft zu sein brauchen, mit der Geschäftsführung betrauen (Direktoren, Filialleiter, Prokuristen). Für die Firma zeichnen kollektiv zu zweien die Verwaltungsratsmitglieder: **Josef Fassbind**, in Arth, **Josef Schmid**, in Zug, und **Dr. Karl Gyr**, in Zug, sowie **Direktor Alois Keller**, in Goldau. Die Firma erteilt Prokura an **Adolf Stuber**, in Goldau, kollektiv mit dem **Direktor Alois Keller** oder mit einem der genannten Mitglieder des Verwaltungsrates. Die Publikationen erfolgen durch das Schweiz. Handelsamtsblatt.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Wirtschaft. — 1911. 2. Oktober. Inhaber der Firma **Reinh. Weiss** in Riehen ist **Reinhard Weiss-Jülle**, von Egingen (Baden), wohnhaft in Riehen. Wirtschaftsbetrieb. Lörracherstrasse 105 (zum Stab).

Wirtschaft. — 2. Oktober. Die Firma **Fritz Marquardt** in Basel, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 138 vom 27. Mai 1910, pag. 954), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 2. Oktober. Die Firma **Hein. Schmidt** in Basel, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 175 vom 5. Juli 1910, pag. 1230), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Kommission, Spedition, etc. — 2. Oktober. Die Firma **Carl Strübin** in Basel (S. H. A. B. Nr. 443 vom 31. Oktober 1906, pag. 1770) hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Hammerstrasse 123.

Apotheke, Drogerie. — 2. Oktober. Die Firma **Dr. Wilhelm Oser** in Basel, Apotheke und Drogerie (S. H. A. B. Nr. 220 vom 26. August 1897, pag. 904), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Apotheke, etc. — 2. Oktober. Inhaber der Firma **Alex. Bloch** in Basel ist **Alexander Bloch**, von Colmar (Elsass), wohnhaft in Basel. Apotheke und Drogerie, chemisch-pharmazeutisches Laboratorium, Colmarerstrasse 22 (Vogesen-Apotheke).

Metallhandlung. — 2. Oktober. Inhaber der Firma **Theodor Hesse** in Basel ist **Theodor Joseph Hesse**, von Frankfurt a. M., wohnhaft in Basel. Metallhandlung. Spezialität: Kupfer. Gerbergasse 5.

Werkzeuge, Maschinen, etc. — 2. Oktober. **Witwe Jenny Ede Weimar**, aus Argentinien, wohnhaft in Basel, und **Theobald Müller**, von Berlin, wohnhaft in St. Ludwig (Elsass), haben unter der Firma **J. Weimar & Co.** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1911 begonnen hat. Handel und Fabrikation in Werkzeugen und Werkzeugmaschinen. Handel in technischen Bedarfsartikeln. Konstruktion und Ausführung von Spezialmaschinen, Vorrichtungen, Spezialwerkzeugen für moderne, rationelle Massenfabrikation der Maschinen- und Metallindustrie. Spalenring 14.

Wirtschaft. — 2. Oktober. Inhaber der Firma **Severin Braun** in Basel ist **Severin Braun-Ober**, von Leipferdingen (Baden), wohnhaft in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Haltingerstrasse 11.

2. Oktober. Inhaber der Firma **The Berlitz School of Languages Haus Schorn** in Basel ist **Hans Schorn-Werle**, von Kottenheim (Preussen), wohnhaft in Bottminger-Mühle (Baselland). Sprachinstitut. Freiestrasse 101.

3. Oktober. Inhaber der Firma **Konfektionshaus Hansa Artur Lewin** in Basel ist **Artur Lewin**, von Märk-Friedland (Preussen), wohnhaft in Basel. Herren- und Knabenkonfektion. Steinvorstadt 67.

Handschuhhandlung. — 3. Oktober. Die Firma **M. Koller** in Basel (S. H. A. B. Nr. 490 vom 15. Dezember 1905, pag. 1957) ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven geben über an die Firma «B. Friedlin Nachf. v. M. Koller».

Inhaberin der Firma **B. Friedlin Nachf. v. M. Koller** in Basel ist **Barbara Friedlin**, von Schlächtenhaus (Baden), wohnhaft in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «M. Koller». Handschuhhandlung. Stadthausgasse 7.

Agenturen. — 3. Oktober. Inhaberin der Firma **M. Bergwerf** in Basel ist **Maria Bergwerf**, von Rotterdam (Holland), wohnhaft in Basel. Agentur, Vertretung der Firma **Alfred H. Maurice**, in London. St. Alban-vorstadt 66.

3. Oktober. Die Firma **American Biograph J. Singer** in Basel, Kinetographentheater (S. H. A. B. Nr. 193 vom 26. Juli 1910, pag. 1350), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

3. Oktober. Die Firma **Rudolf Rosenthal Kinetographen-Theater «Fata Morgana»**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 245 vom 3. Oktober 1911, pag. 1651), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

3. Oktober. Unter der Firma «Fata Morgana» Kinetographen **A. G.** bildet sich mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft. Die Statuten wurden am 30. September 1911 festgestellt. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Kinetographentheatern und jede sonstige damit zusammenhängende gewerbliche oder geschäftliche Betätigung. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht beschränkt. Das Grundkapital beträgt zweihunderttausend Franken (Fr. 200,000), eingeteilt in 200 voll einbezahlte, auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Das Publikationsorgan ist das Schweiz. Handelsamtsblatt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen je zwei Verwaltungsräte oder ein Verwaltungsrat mit einem Direktor oder je zwei Direktoren kollektiv. Die Mitglieder des Verwaltungsrates sind: **Otto Neumaier**, von Ellwangen (Württemberg), wohnhaft in Strassburg i. Elsass, **Robert Rosenthal**, von Wülflingen (Zürich), und **Richard Rosenthal**, von Wülflingen (Zürich), beide in Basel. Zu Direktoren wurden ernannt: **Jakob Singer**, von Strassburg i. Elsass, und **Rudolf Rosenthal**, von Kassel, beide wohnhaft in Basel. Geschäftslokal: Freiestrasse 32.

Farben, Lacke, etc. — 4. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Haering & Merz** in Basel (S. H. A. B. Nr. 329 vom 20. Oktober 1899, pag. 126) löst sich mit dem 15. Oktober 1911 auf; die Firma erlischt mit diesem Tage. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Merz & Co.»

Witwe **Elise Merz-Schlatter**, **Alfred Merz-Schneider**, **Rudolf Merz-Wiedemann**, alle von und in Basel, und **Carl Haering**, von und in Heilbronn, haben unter der Firma **Merz & Co.** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. Oktober 1911 beginnt und Aktiven und Passiven der auf diesen Tag erlöschenden Firma «Haering & Merz» übernimmt. Handel und Fabrikation in Farben, Lacken und Malerartikeln. Klybeckstrasse 63.

Pharmazeutisch-chemische Produkte, etc. — 4. Oktober. **Burrell Abram Caplan**, von Leeds (England), und **Carl Gabriel Köhlein**, von Mülhausen (Elsass), beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Caplan & Co.** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1911 begonnen hat. **Burrell Abram Caplan** ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, **Carl Gabriel Köhlein** ist Kommanditär mit zweitausend Franken (Fr. 2000). Depôt- und Engrosvertrieb pharmazeutischer und chemischer Produkte, chirurgischer und Sanitätsartikel, Vertretungen und Kommission. Sommergasse 44.

4. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bauschreineri & Glaserel J. & A. Beck** in Basel (S. H. A. B. Nr. 90 vom 5. April 1910, pag. 609) ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird infolgedessen von Amteswegen gestrichen.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau du Sentier

Pierreries, fournitures d'horlogerie. — 1911. 4. Oktober. **La raison L<sup>s</sup> Meylan Gôlay et fils**, au Sentier, pierreries et fournitures d'horlogerie (F. o. s. du c. du 23 mai 1889, n<sup>o</sup> 92), ne faisant plus le chiffre d'affaires prescrit par le règlement, est radiée du registre en date de ce jour.

4. octobre. **La Société de Navigation sur le lac de Joux**, société anonyme, ayant son siège au Sentier (F. o. s. du c. des 29 décembre 1888, n<sup>o</sup> 140; 20 août 1896, n<sup>o</sup> 234; 2 septembre 1909, n<sup>o</sup> 221), est radiée d'office ensuite de faillite ordonnée par le président du tribunal de la Vallée, le 11 septembre 1911.

Bureau de Vevey

2 octobre. Sous la raison sociale Société Immobilière du Chêne, à Montreux, il est créée une société anonyme...

Confection, etc. - 3 octobre. La société en nom collectif Holzie Samuel Brunschwig, à Vevey (F. o. s. du c. du 12 avril 1906, n° 157, page 625), fait inscrire ce qui suit: Ont cessé de faire partie de cette société...

Neschenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau du Locle

Scierie à vapeur, etc. - 1911. 3 octobre. Alfred Monard étant décédé, a cessé de faire partie de la société en nom collectif Ve Friz Monard et C<sup>e</sup>, aux Ponts-de-Martel (F. o. s. du c. du 27 avril 1911, n° 104, page 707)...

Oeuifs - Genève - Genève

Oeuifs. - 1911. 4 octobre. François Jaquenoud, d'origine vaudoise, domicilié à Genève, et Joseph-Jules-Louis Charvin, d'origine française, domicilié à Genève, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale Jaquenoud et Charvin, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> septembre 1911...

474 sociétés au capital social de fr. 214,686,650 - soit en moyenne fr. 453,000 - ont été nouvellement fondées. En voici les chiffres pour les années antérieures:

Table with 4 columns: Années, Sociétés, Capital social Fr., Moyenne Fr. (1910-1902)

Le montant nominal du capital social varie entre fr. 700 et 25 millions. Parmi les nouvelles Sociétés, il en est quelques-unes possédant un fonds social très élevé, ce qui explique la moyenne supérieure de la colle de l'exercice précédent...

Sur le nombre des sociétés nouvelles, 106 avec un capital de fr. 57,474,000 - en moyenne fr. 542,000 - sont issues d'entreprises privées. Depuis notre premier rapport on compte 798 mutations semblables avec un capital total de 369 millions.

Table with 4 columns: Années, Sociétés, Capital social Fr., Moyenne Fr. (1910-1902)

La transformation d'entreprises privées en sociétés anonymes comme nombre et importance de ces dernières, est plus considérable cette année-ci que la précédente. Ces transformations annoncent, dans la règle, un accroissement du nombre des grandes entreprises et un recul des moyennes et des petites.

Sur le nombre des sociétés issues d'entreprises privées, les toutes petites sont un peu plus rares que dans la totalité; le 33% d'entre elles contre 68% des dernières ont un fonds social, s'élevant au maximum à fr. 100,000.

Les mutations se produisent souvent dans les entreprises qui n'exigent pas nécessairement un gros capital. Le tableau suivant des transformations réalisées depuis 1902 dans le commerce, l'industrie hôtelière et l'horlogerie confirmera cette appréciation:

Table with 4 columns: Années, Commerce, Industrie hôtelière, Horlogerie (Sociétés, Capital social)

307 sociétés avec un capital social de fr. 43,363,350 se sont dissoutes pendant l'exercice. En voici les chiffres pour 1910 comme pour les années précédentes.

Table with 4 columns: Années, Sociétés, Capital social Fr., Moyenne Fr. (1910-1902)

En répartissant d'après leur durée les sociétés qui se sont dissoutes en 1910, on obtient le tableau suivant:

Table with 4 columns: Année de fondation, Sociétés, Capital social Fr., Moyenne Fr. (1910-1900)

Sociétés déclarées en faillite:

Table with 4 columns: Années, Sociétés, Capital social Fr., Moyenne Fr. (1910-1902)

Accroissement et diminution du capital social:

Table with 6 columns: Années, Accroissement Fr., Diminution Fr., Années, Accroissement Fr., Diminution Fr. (1910-1906)

L'exercice se signale par un accroissement assez rapide. Les nouvelles fondations et les augmentations de capitaux dépassent de beaucoup la moyenne, tandis que les dissolutions de sociétés et la diminution de capitaux réunies ne l'égalent pas. Ces faits peuvent être considérés comme une preuve d'une amélioration croissante des affaires commerciales et industrielles.

Nichtamtlicher Teil - Partie non officielle

Les sociétés anonymes en Suisse

Sur la base des avis insérés en 1910 dans la Feuille officielle suisse du commerce, le bureau fédéral de statistique a publié, il y a quelque temps déjà, un exposé du mouvement des sociétés anonymes suisses. En réalité, les mutations survenues sont souvent de date antérieure, leur publication étant fréquemment retardée.

Il n'est pas possible d'établir la distinction entre le montant nominal du capital-actions et la fraction versée au fonds social, ni d'indiquer le rendement de ce capital et le chiffre des emprunts. La chose serait facile si - à l'instar d'autres Etats - la loi prescrivait la publication du bilan et des comptes, dressés d'après une formule servant de règle.

Les chiffres généraux de l'exercice 1910 sont les suivants:

Table with 4 columns: Sociétés, Capital social Fr., Sociétés, Capital social Fr. (1910, 1909)

L'accroissement comporte 367 sociétés avec un capital social de 240 millions. Pour les sociétés, il est plus grand que celui de n'importe quelle année depuis la première enquête; celui du capital global n'a été dépassé qu'en 1906...

Table with 4 columns: Sociétés, Capital social Fr., Sociétés, Capital social Fr. (1910, 1909)

Table with 6 columns: Année, En tout, Accroissement annuel, En tout, Capital social Fr., Croissement (Dimin.) pend. une année

L'augmentation du nombre des sociétés est, proportionnellement, beaucoup plus forte que celle du capital social, d'où, en retour, un abaissement du taux moyen du capital par société.

Table with 4 columns: Années, Sociétés, Capital social Fr., Moyenne Fr. (1910-1901)

Pendant cette période, le nombre des sociétés s'est accru de 1858 (90,4%) et le capital social de 1062 millions (57,5%), tandis que le capital moyen est descendu de fr. 915,000 à fr. 757,000.

Einfuhr von Seidenwaren in den Vereinigten Staaten von Amerika. Der Handelsabverständige beim deutschen Konsulate in New-York berichtet: Um ein geringes, nämlich um etwa 2%, ist in den Vereinigten Staaten von Amerika der Gesamteinfuhrwert von Seidenwaren im Jahre 1910/11 gegenüber 1909/10 zurückgegangen. Der Rückgang ist in der Menge der Einfuhr erheblich grösser gewesen, die höheren Seidenpreise haben jedoch ein stärkeres Fallen der Einfuhrwerte verhindert. Die Einfuhr von Kunstseide ist in der Menge um 26%, dem Werte nach um 60% gestiegen. Es wurden 1,94 Millionen Pfund im Werte von 3,28 Millionen Dollars eingeführt, der Wert für 1 Pfund war \$ 1,69. Ein wesentlicher Teil der Einfuhr kommt aus Deutschland. Kunstseide wird meistens in der Union zu Besatzartikeln und Posamentierwaren verarbeitet und in ausreichendem Umfange dort nicht produziert.

Schmale Gewebe unter 12 Zoll Breite (ausgenommen Bänder, Ribbons, aber einschliesslich Hutbänder) wurden im Werte von \$ 588,880, etwa 13% weniger als 1910, eingeführt. Die Einfuhr stammt fast ausschliesslich aus Deutschland, der Rückgang ist wohl meistens auf den geringen Absatz von Hutbändern zu rechnen.

Die Einfuhr von Bändern (Ribbons) ist weiter stark zurückgegangen, ihr Wert betrug nur \$ 685,585, die Abnahme im letzten Jahre berechnete sich auf 29%, seit 1909 im ganzen auf 58%. Deutschlands Anteil an dieser Einfuhr betrug in den letzten Jahren nur 8-9%, die Schweiz und Frankreich sind von dem Rückgang besonders stark betroffen.

Eine geringe Zunahme ist im Werte der Einfuhr fertiger Kleidung aus Seide zu verzeichnen. Der Wert betrug rund 5,6 Millionen Dollars und ist um 14% gestiegen. Ueber die Mengen bringen die Statistiken keine Angaben. Wie angenommen wird, ist der höhere Einfuhrwert lediglich auf die höheren Preise und besonders auf die schärfere Zollüberwachung bei Landung der Passagiere der transatlantischen Dampfer und bei den Einfuhrsendungen für Modateliers, nicht aber auf ein grösseres Geschäft zurückzuführen. Die Anteile der an der Einfuhr beteiligten Länder stellten sich in Dollars und Prozent Zu- oder Abnahme wie folgt: Frankreich 2,768,969 (+ 9,6), Deutschland 1,040,384 (- 4,5), England 1,098,720 (+ 47), Japan 842,802 (+ 27).

Bei Kleiderstoffen aus Seide und anderen Stückseiden unterscheidet die Statistik neuerdings zwischen Seiden im Garn gefärbt und Seiden im Stück gefärbt. Es wurden 1911 im ganzen für 9,1 Millionen Dollars seidene Kleiderstoffe und andere Stückseiden importiert, etwa 5,2% weniger als 1910. Von der genannten Summe fielen 2,43 Millionen Dollars auf im Garn gefärbte und 6,65 Millionen Dollars auf im Stück gefärbte Waren. Die Einfuhr verteilte sich nach Dollars (und Prozent der Zu- oder Abnahme) wie folgt: Frankreich 5,041,071 (+ 5,5), Japan 2,009,743 (- 1,2), Schweiz 1,414,792 (- 28), Deutschland 897,608 (- 20,6), Italien 807,201 (- 28). Sowohl Deutschland wie Italien, die Schweiz und Japan haben hierbei in den letzten Jahren stetig an Absatz verloren.

Ein erheblicher Rückgang der Einfuhr hat sich bei seidenen Spitzen und Stickereien eingestellt. Die Einfuhr betrug nur 3,7 Millionen Dollars, sie hat um 80,4% abgenommen und verteilt sich wie folgt: Frankreich 2,779,820 (- 25), Japan 282,576 (+ 47), England 226,688 (- 45), Deutschland 193,746 (- 74).

Auch in der Einfuhr von Seidenplüsch und -samt ist ein Rückgang eingetreten. Menge und Wert nahmen um 7% ab, der Gesamtwert betrug \$ 2,174,437. Deutschland ist ungefähr mit 15% an der Einfuhr beteiligt.

Eine geringe Zunahme fand bei der Einfuhr von Seiden- und Schappergarnen statt. Infolge der höheren Preise nahm der Wert, der \$ 5,708,804 betrug, um 12,5% zu, während die Zunahme der Menge noch nicht 1% ausmachte. Die Einfuhr aus Deutschland betrug etwa 20% der Gesamteinfuhr.

Insgesamt bewertete sich 1910/11 (und 1909/10) die Einfuhr an Seidenfabrikaten mit \$ 31,900,054 (32,635,827), während Rohseide für \$ 74,924,004 (67,115,177) einging.

Lage der internationalen Baumwollindustrie. Eine der hervorragendsten englischen Baumwollfirmen hat eine internationale Rundfrage über die allgemeine Lage der Baumwollindustrie in den einzelnen Ländern veranstaltet. Danach ist, wie das «Wiener Handelsblatt» mitteilt, der Geschäftsgang in Belgien zurzeit ungünstig. In Frankreich liegt das Geschäft, und zwar in fast allen Bezirken, schlecht. Die Lage der Baumwollindustrie in der Schweiz zeigt eine Besserung, und auch in Dänemark haben sich die Verhältnisse etwas günstiger gestaltet. Die holländischen Baumwollfabrikanten bezeichnen sogar den Geschäftsgang als gut. Auch in Oesterreich machen sich Anzeichen einer Besserung geltend. Amerika bezeichnet auch fernerhin, mit Ausnahme in bezug auf Georgia, die Lage der Baumwollindustrie als schlecht. Die englischen Baumwollfabrikanten sind zurzeit ziemlich gut beschaffigt; die Mehrzahl der Weber soll ihre Produktion bis Januar ausverkauft haben und Lagerorräte irgendwelcher Bedeutung sind nicht vorhanden. Die Gesamtlage der deutschen Baumwollindustrie ist keineswegs günstig, nur die Aussichten in Oberfranken für die Zukunft werden als gut bezeichnet, während sich in Westfalen wenig oder gar keine Besserung der Lage zeigte. In Württemberg, Sachsen und Baden, ebenso im Elsass, in letzterem Bezirke mit wenigen Ausnahmen, ist die Lage ungewiss, und auch in Schlesien machen sich bisher keine Anzeichen einer Besserung geltend. Die Aussichten in Spanien sollen für die Zukunft ermutigende sein. Ebenso in Portugal. Während die Berichte aus Italien, und zwar aus Genua, etwas besser lauten, ebenso aus der Gegend von Turin, werden die Berichte aus Mailand und Bezirk als trübe bezeichnet. Die allgemeine Lage der Baumwollindustrie in Russland, speziell im Moskauer Bezirk, ist wenig befriedigend, doch sind kleine Anzeichen einer Besserung unverkennbar. Auch in der Lodzer Baumwollindustrie ist die Geschäftslage nicht besonders gut.

Internationaler Postgüterverkehr

Uebersetzungskurse vom 7. Oktober an bis auf weiteres

Table with exchange rates for various countries: Deutschland (Fr. 123.40 für 100 Mark), Oesterreich (104.70 für 100 Kronen), Ungarn (104.70 für 100), Belgien (99.90 für 100 Franken), Grossbritannien und Irland (25.30 für 1 Pfund Sterling).

Service international des virements postaux

Cours de réduction à partir du 7 octobre jusqu'à nouvel avis:

Table with postal remittance rates: Allemagne (Fr. 123.40 pour 100 marcs), Autriche (104.70 pour 100 couronnes), Hongrie (104.70 pour 100), Belgique (99.90 pour 100 francs), Grande-Bretagne et Irlande (25.30 pour 1 livre sterling).

Wochenansweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banker

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Main table with columns: Datum, Noten-Umlauf, Metallbestand, Portefeuille, Lombard, Karstellige Verbindlichkeiten. Rows for Swiss National Bank, Belgian National Bank, Bank of France, Bank of England, Deutsche Reichsbank, Niederländische Bank, Oesterreichisch-Ungarische Bank, and New-York Associated Banks.

TOTAL summary row for various banks and their circulation and metal stock.

Banknotenlauf (Billets en circulation): 1909: Fr. 36,657,000; 1908: Fr. 86,193,000. Metallbestand (Encaisse métallique): 1909: Fr. 19,096,000; 1908: Fr. 39,557,000.

Generalversammlungen - Assemblées générales

- 10. Oktober: Société anonyme de la Tribune de Lausanne; Syndicat des Fabricants de montres; Société des Ateliers de Mécanique de Précision de Territet; Metall- und Armaturenwerke A. G.; Gaswerk Schwyz A. G.
12. Oktober: Union Ouvrière Abbaye-Valloir; Seifenfabrik Lenzburg A. G.
13. Oktober: Neue Schweizerische Kattundruckerei; Davoser Wasch- und Desinfektionsanstalt A. G.
14. Oktober: Gaswerk Oberwynthal; Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee.
15. Oktober: Gasmotoren-Fabrik 'Deutz' A. G.
16. Oktober: Metallgiesserei & Armaturenfabrik Lys; Novitas, Fabrik elektrischer Apparate A. G.
17. Oktober: Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik; Saal des Wohlfrühthauses des Etablissements in Winterthur.
18. Oktober: Chemische Fabrik Schweizerhall in Basel.

Dividenden - Dividendes

A. G. Sernthalbahn Fr. 22.50. - Schweiz. Gasglühlicht Aktiengesellschaft Zürich: Fr. 15. - Schweizerische Broncewarenfabrik A. G., Turgi: Fr. 25. - Société des Hôtels National et Cygne, de Montreux: Fr. 35. - Schreibmaschinenfabrik A. G., Biel: Fr. 25. - Société de l'Hôtel des Trois Couronnes, à Vevey: Fr. 25. - Schweiz. Industrie-Gesellschaft in Neuhausen bei Schaffhausen: Fr. 45. - Mechanische Leinenweberei Worb in Worb bei Bern: 5%.

# Banque Cantonale de Berne

Nous portons à la connaissance du public que nous venons de créer une (884 Y) 2724

## Agence à Saignelegier

qui ouvrira ses guichets le  
**Lundi, 9 octobre**  
dans les bureaux de l'ancienne Caisse d'Épargne et de Crédit des Franches-Montagnes.

**La Direction.**

### Le carnet de dépôt: N° 39930

émis en date du 14 février 1911, par la Banque Cantonale de Berne, Succursale de St-Imier, au nom de Dame Jaquet-Butteron, à Nods, est présumé détruit dans l'incendie de l'immeuble Emile Conrad, à Nods, survenu le 28 septembre 1911. (2720.)

Conformément à la loi, la banque soussignée, somme le détenteur inconnu du dit carnet, d'avoir à produire ce titre dans le délai de 6 mois, à partir de la date de la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

St-Imier, le 5 octobre 1911.

Banque Cantonale de Berne,  
pp. Succursale de St-Imier:  
**Wirz.**

# Commune municipale de St-Imier

## Emprunt 3 1/2 % de 1903

Liste des obligations sorties au tirage pour être remboursées le 31 décembre 1911 dont l'intérêt cesse à partir de cette date:

Nos 69, 159, 426, 525, 829, 1005, 1015, 1033, 1048, 1066, 1080

Ces obligations seront payées sans frais pour les porteurs: (8071 Y) 2727.)

- » A la Banque Cantonale de Berne et ses succursales;
- » » Banque Commerciale de Bâle;
- » au Bankverein Suisse, à Bâle;
- » chez MM. Zahn & Cie., à Bâle;
- » à l'Union financière de Genève;
- » à la Société de Crédit Suisse, à Zurich;
- » » Banque Fédérale, à Zurich, et ses succursales.

# Thurg. Hypothekbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in  
**Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden**  
Aktienkapital 16,000,000, Reservefonds 3,950,000 Franken

Wir sind, solange Bedarf, Abgeber unserer

## 4 1/4 % Obligations

gegenseitig 3-5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von 500 Fr. an geliefert.

In Zahlung werden auch gekündete kurzfristige, solide Werttitel zu coulanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spendefreie Einlösung der Coupons unserer Obligations in

- Basel:** die Basler Handelsbank.
- Bern:** Herren A. Sarasin & Cie.
- Zürich:** Herren Wytenbach & Cie.  
Herren Schläpfer, Blankart & Cie.  
Herren A. Hofmann & Cie.  
Herren Wegelin & Cie.
- St. Gallen:** Herr J. Leuzinger-Fischer.
- Glarus:** Herren Gebrüder Ochsalin.
- Schaffhausen:**

(F 2596 Z) (888)

**Die Direktion.**

# Der Economist

Wochenschrift für Handel, Industrie, Finanz- und Verkehrswesen

erscheint jeden Samstag

Aus dem Inhalt der soeben erschienenen Nummer 32:

Die Tripolis-Expedition und das italienische Wirtschaftsleben. — Der Getreidehan in der Schweiz (Eine Erwiderung). — „Lucerna“ und die Luzerner Kantonalbank. — Zürcher Handelsbank. — Arnold B. Heine, Arbon. — Die Automobilfrage im Ständerat. — Die Gründung einer amerikanischen Zentralbank. — Ans Schweizerischen Industrien. — Literatur. — Finanzielle Mitteilungen. — Dividenden. — Betriebsansweise. — Neugründungen und Emissionen. — Kleine Nachrichten. — Generalversammlungen. — Vom Getreidemarkt. — Wochenbericht. — Verlosungsliste. — Börsenkurse.

Abonnementspreis Fr. 6 jährlich (Welpostverein Fr. 12). Einzelne Nummer 30 Cts. bei der Expedition, Sihlstrasse 42, Zürich.

Vorzügliches, in kapitalkräftigen Kreisen eingeführtes Insertionsorgan. (2683 Z) (1628)

Inseratannahme: Administration des „Economist“, Sihlstrasse 42, Zürich.

## Verkauf eines Warenlagers

Im Konkurs H. Jetzer-Schweri, Baumwoll-, Leinen- u. Manufakturwarengeschäft, in Flawil, wird das vorhandene Warenlager (Fakturawert Fr. 27,000) bei annehmbarer Offerte en bloc verkauft. Behufs Besichtigung wende man sich an die unterzeichnete Stelle, an welcher man auch Offerten bis 14. Oktober 1911 zu richten beliebe.

Flawil, den 4. Oktober 1911. (Z G 2865) 2732

**Konkursamt Untertoggenburg.**

### Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v. (969)

## Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

## Vente d'horlogerie

L'administration de la faillite „Leonidas Watch Factory S. A.“, à St-Imier, offre à vendre de gré à gré:

- 1° Un lot de mouvements cylindre et ancre, de provenances diverses, de 9 à 13 1/2 lignes.
- 2° Un lot de finissages 18 1/2 lignes ancre, 22/12.
- 3° Un stock de montres de tons genres et de tons calibres.

Pour visiter, s'adresser au notaire soussigné.

St-Imier, le 6 octobre 1911.

Administration de la faillite  
Leonidas Watch Factory (S. A.)

(2734 I)

Le président: Th. Jeanguenin, notaire.

# Schweizerische Volksbank

Kreisbanken in Basel, Bern, Freiburg, St. Gallen, Genf, St. Imier, Lausanne, Montreux, Pruntrut, Saignelegier, Tramüngen, Uster, Wetzikon, Winterthur und Zürich, mit Comptoir in Zürich III.  
Agenturen: Altstätten, Dachsfelden, Delsberg und Thalwil.

Stammkapital und Reserven Fr. 65,000,000

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von (7989 Y) 2704;

## 4 1/4 % Obligations

unserer Bank, auf 3 und 5 Jahre fest, in Stücken von Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 mit halbjährlichen, an allen oben bezeichneten Kassen der Bank spendefrei zahlbaren Coupons.

Die Generaldirektion.

# Ingenieur

mit besten kaufmännischen Fähigkeiten, bisher bei ersten Maschinenbau-Gesellschaften der Schweiz, Englands und der Ver. Staaten tätig, wünscht die (2725;)

## Ausland-Vertretung

eines soliden, gut situierten Hauses der technischen Branche zu übernehmen. — Offerten unter Chiffre H 1872 U an Haasenstein & Vogler, Zürich.

## Feuer- und diebessicher

sind nur 1864!

## B. Schneider's

## Union-Kassenschränke

Fabrik:

Zürich - Albisrieden

Bureau und Lager:

Zürich I, Gessnerallee 36



## Insertions

pour les

financiers

commerçants

et industriels

trouvent dans la

## Feuille officielle

## suisse du commerce

la publicité la plus étendue et la plus efficace.

Régie des annonces:

**Haasenstein & Vogler**

Junger Mann, 20 Jahre alt, bisher Portier, etwas französisch sprechend, sucht Stelle als

## Reisender

Zeugnisse und Photographie zu Diensten. — Offerten unter Chiffre C 9896 H a. Haasenstein & Vogler, Montreux. (2708.)

**Demandez échantillon papier machine à écrire de première qualité expédié contre remboursement à prix exceptionnel. Dépot: Librairie Commerciale, Grand'rue, 29, Bâle. (457 F) 2696**

### Buchführung

Ordre zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexperten, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts.

H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 15 (290.) Zürich IV.

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

# Comptoir d'Escompte de Mulhouse, Zürich

**Gegr. 1848** Kapital: Fr. 35,000,000 **Gegr. 1848**  
Reserven: „ 9,500,000

Hauptstz: **Mülhausen**. Filialen in (Colmar, Paris, Le Havre, Lyon, Marseille, Troyes, St-Dié, Besançon, Belfort, Plombières, Dijon, Remiremont, Lure, Rouen.)

Talstrasse 12 — **Zürich** — Talstrasse 12

Telephon { Bureaux: 2462, 9198  
Börse: 3613, 4388

Eröffnung laufender Rechnungen  
Belehnung couranter Wertpapiere  
Vermögensverwaltungen  
Ausführung von Börsenaufträgen

(Za 4126 g) (2559 I)

Einlösung von Coupons und rückzahlbaren Obligationen  
Geldwechsel  
Stahlkammer — Tresorfächer

**Die Direktion.**

**Sung**

Wer kauft oder vermittelt äusserst günstige Spekulationsobjekte im Werte von ca. Fr. 250,000? (2695.)

Nur erstklassige Käufer und Vermittler erhalten Auskunft  
Anfragen sind zu richten unter Chiffre Z Z 13100 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (Za 16422)

**AVIS**

Le carnet d'épargne n° 9810 de la Banque Populaire Suisse, à Genève, au montant de fr. 200, au nom de Monsieur Basile Antonetti, 4, rue Valois, à Paris, été égaré. (21983 X) 2592

Le porteur actuel de ce carnet est invité à le présenter dans les six mois à partir d'aujourd'hui, à la Banque Populaire Suisse, à Genève. Passé ce délai, ce carnet sera annulé et il en sera délivré un duplicata.

Genève, le 19 septembre 1911.

Banque Populaire Suisse:  
La Direction.

## Gaswerk Schwyz A. G.

Die HH. Subskribenten der Aktiengesellschaft Gaswerk Schwyz werden hiemit zur

### Konstituierenden Generalversammlung

auf Donnerstag, den 12. Oktober 1911, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Rössli in Schwyz zur Besprechung folgender Traktanden höflichst eingeladen:

1. Konstituierung der Gesellschaft. Feststellung der Zeichnung und vorgeschriebenen Einzahlung des Aktienkapitals.
2. Bericht der Firma Roesti & Kammermann.
3. Beschlussfassung betreffend die Statuten.
4. Vertrag mit der Firma Roesti & Kammermann.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren.
7. Verschiedenes. (2666 I)

Anlässlich erlauben wir uns, darauf aufmerksam zu machen, dass gemäss Statutenentwurf und Subskriptionsschein 50 % des gezeichneten Aktienbetrages vorgängig der Generalversammlung bei den Einzahlungsstellen: **Kantonalbank Schwyz** oder **Bank in Schwyz** einbezahlt werden müssen.

Bern und Schwyz, den 28. September 1911.

**Roesti & Kammermann,**  
Ingenieurbureau, BERN.

## Toggenburger Bank

Lichtensteig, St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil, Gossau & St. Fiden

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (W 19 G) (917.)

### 4 1/4 % Obligationen

auf 2 bis 3 Jahre fest

mit nachheriger gegenseitiger Kündigungsfrist auf 6 Monate.

Die Ausgabe erfolgt spesenfrei in runden Beträgen von Fr. 500 an, auf den Namen oder Inhaber lautend, mit Semester- oder Jahrescoupon.

**Die Haupt-Direktion.**

## LABORATOIRES SAUTER

Société par actions

Genève, Paris, Bellegarde

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le jeudi, 19 octobre 1911, à 5 heures de l'après-midi  
aux Laboratoires des Charmilles, 57, route de Lyon, Genève

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1910—1911. (5735 X) 2730
- 2° Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- 3° Discussion et votation sur ces rapports et leurs conclusions.
- 4° Nomination d'administrateurs.
- 5° Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1911—1912.

NB. Tout actionnaire a le droit d'assister à l'assemblée générale moyennant le dépôt de ses actions 5 jours auparavant à la caisse de la Société ou au Comptoir d'Escompte de Genève.

Dès le 11 courant, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes seront à la disposition des actionnaires, au siège de la Société.  
Genève, le 5 octobre 1911.

Le conseil d'administration.

## Spar- und Leihkasse in Bern

### Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 4. November 1911, nachmittags 2 1/4 Uhr

im I. Stock des Hotel National in Bern

Traktanden:

1. Wahl eines Verwaltungsrates am Platze des Herrn Architekt C. Trachsel, sel.
2. Statutenrevision. (8085 Y) 2726,
3. Eventuell Wahl von 3 Suppleanten des Verwaltungsrates.

Bern, 6. Oktober 1911.

Der Verwaltungsrat.

**AVIS**

## USINES METALLURGIQUES DE VALLORBE

### Emprunt 4 1/2 % de 1899

Suivant plan d'amortissement, les obligations suivantes: N°s 71, 82, 127, 144, 197, 331, 613, 683, 763, 785, 852, 1029, 1030, 1080, 1166, 1175, sorties au tirage, seront remboursables à partir du 31 décembre 1911, aux domiciles suivants:

- Banque d'escompte et de dépôts, Lausanne.  
MM. Chavannes, de Palézieux & Cie., Vevey.  
Banque de Nyon, à Nyon.  
Banque de Nyon, à Vallorbe. (27009 L) 2783,  
Siège social, Vallorbe.

Ces obligations cessent de porter intérêt, à partir de la date du 31 décembre 1911.

Le conseil d'administration.

## Mitte Oktober wird erscheinen Taschen- Kalender

für  
• Kaufleute •

auf das Jahr 1912  
Elegant! Reichhaltig!  
Zuverlässig!

XI Jahrgang

Herausgegeben v. Schweiz.  
Kaufmännischen Verein

Zentralsitz in Zürich

Subskriptionspreis bis

20. Oktober Fr. 1.50

nachher Fr. 2



Intelligent

## Jüngling

mit schöner Handschrift, beider Sprachen mächtig, gründl. Kenntnisse in: Buchhaltung und Korrespondenz, gewandter Maschinenschreiber und Stenograph, **sucht Stelle** per sofort in einem grösseren Handelshause. (2722.)  
Offerten unter Chiffre T 8064 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.

Un jeune homme Suisse allemand, ayant fait un apprentissage de banque, connaissant les deux langues et ayant de bonnes connaissances de l'italien, **cherche** (2723.)

### Engagement

dans une banque, de préférence dans la Suisse française ou italienne. Bonnes références. — S'adresser sous chiffres H 2723 HB à Haasenstein & Vogler, Berne.

## Jeune commerçant

expérimenté, ayant occupé postes d'initiative, **cherche situation** dans maison sérieuse, soit pour seconder chef, diriger filiale ou autre. (Z 9007) (26521)  
S'intéresserait évent. ou **représenter affaire sérieuse.**

Certificats et références 1<sup>er</sup> ordre.  
Offres sous chiffres Z U 12870 à l'agence de publicité Rudolf Mosse, Zurich.

## Zu verkaufen

ein neues Brennmaterial! Fabrik-mässig betrieben, lohnende Existenz. „Sägespahnbrquets“  
Gefl. Offerten sind zu richten an L. Lillier, Fischenthal (Kt. Zürich).

## Pour fabriques

On offre à louer dans une localité du canton de Neuchâtel de vastes locaux, soit un bâtiment de trois étages sur rez-de-chaussée. (4699 N)

Surfaces 230 m' environ par étage et une annexe contiguë d'une superficie de 233 m'. Conditions avantageuses.

S'adr. pour tous renseignements à MM. Petitpierre & Hotz, notaires et avocat, à Neuchâtel. (2646 I)



# Emprunt vandois 3 1/2 %, 1888

Amortissement de 1911

## 552 obligations

Le Département des Finances du Canton de Vaud avertit les porteurs de titres de cet emprunt que l'amortissement de 1911 a eu lieu par voie de rachat. Les numéros des titres rachetés et annulés sont les suivants: N<sup>os</sup> 11, 12, 15, 16, 170, 178, 186, 201 à 209, 417, 420, 484, 680, 687, 698, 750, 753, 760, 761, 788, 1094 à 1096, 1098, 1112 à 1130, 1151, 1152, 1199, 1225, 1855 à 1858, 1874, 1884, 2137, 2138, 2173, 2185, 2288, 2339 à 2341, 2343 à 2345, 2426, 2499, 2596, 2771, 2866 à 2869, 3008, 3010, 3088, 3118, 3143 à 3147, 3149 à 3152, 3163, 3164, 3605, 3685, 3845, 3936 à 3938, 3965, 3966, 3970, 3973 à 3983, 4062, 4120 à 4123, 4125 à 4138, 4135 à 4139, 4140, 4142, 4143, 4145 à 4151, 4153 à 4159, 4412, 4414 à 4435, 4475, 4561 à 4564, 4656, 4685 à 4690, 4692, 4693, 4695 à 4699, 4700 à 4704, 4729, 4749, 4813, 4817 à 4819, 4828 à 4835, 4837, 4840 à 4848, 4922, 4923, 5977, 5978, 5983 à 5986, 6112 à 6118, 6211, 6294, 6485, 6489, 6587, 6552, 6553, 6667, 6688, 7007 à 7014, 7015 à 7020, 7090 à 7092, 7097 à 7100, 7201 à 7206, 7220, 7231, 7233, 7234, 7236 à 7238, 7311 à 7315, 7411 à 7415, 7417, 7507, 7973, 8028 à 8050, 8058 à 8061, 8063 à 8068, 8295 à 8297, 8283, 8287, 8311, 8388, 8389, 8452, 8719, 8720, 8722, 8741, 8742, 8886 à 8891, 8935, 9180, 9451, 9491, 9495, 9520, 9554, 9998 à 9999, 9997 à 10001, 10003, 10007 à 10009, 10011, 10454, 10456 à 10465, 11008, 12174 à 12178, 12180 à 12189, 12399 à 12401, 12728, 12729, 13128, 13189, 13198, 13199, 13959, 13962, 14128, 14921 à 14923, 14925 à 14928, 15006, 15020, 15187, 15235 à 15242, 15245 à 15247, 15249 à 15257, 15259, 15260, 15262 à 15274, 15276 à 15278, 16297, 16074, 16123, 16124, 16126 à 16128, 16235 à 16238, 16276, 16325, 16326, 16341 à 16343, 17019, 17287, 18084, 18439, 18837 à 18888, 19552 à 19557, 19559 à 19564, 19568 à 19577, 19829, 19830, 20346 à 20350, 20352 à 20351, 21924 à 21931, 22125, 22126, 22151 à 22184, 22602 à 22604, 22606 à 22610, 22739 à 22744, 22746 à 22754, 22820 à 22823, 23072, 23306, 23307, 23541.

Les coupons désignés ci-après n'ont pas encore été présentés à l'échéance:

N <sup>os</sup> 30 au 1 <sup>er</sup> mars 1903:	7 coupons	N <sup>os</sup> 2343 à 2350, 2352 à 2354, 8738,
31 au 1 <sup>er</sup> sept. 1903:	7 "	2348 à 2350, 2352 à 2354, 8738,
32 au 1 <sup>er</sup> mars 1904:	7 "	2348 à 2350, 2352 à 2354, 8738,
33 au 1 <sup>er</sup> sept. 1904:	7 "	2348 à 2350, 2352 à 2354, 8738,
34 au 1 <sup>er</sup> mars 1905:	7 "	2348 à 2350, 2352 à 2354, 8738,
35 au 1 <sup>er</sup> sept. 1905:	11 "	2348 à 2350, 2352 à 2354, 8738,
36 au 1 <sup>er</sup> mars 1906:	11 "	2348 à 2350, 2352 à 2354, 8738,
37 au 1 <sup>er</sup> sept. 1906:	12 "	2348 à 2350, 2352 à 2354, 8738,
38 au 1 <sup>er</sup> mars 1907:	12 "	2348 à 2350, 2352 à 2354, 8738,
39 au 1 <sup>er</sup> sept. 1907:	13 "	2348 à 2350, 2352 à 2354, 8738,
40 au 1 <sup>er</sup> mars 1908:	11 "	2348 à 2350, 2352 à 2354, 8738,
41 au 1 <sup>er</sup> sept. 1908:	11 "	2348 à 2350, 2352 à 2354, 8738,
42 au 1 <sup>er</sup> mars 1909:	11 "	2348 à 2350, 2352 à 2354, 8738,
43 au 1 <sup>er</sup> sept. 1909:	17 "	34, 2348 à 2350, 2352 à 2354,
44 au 1 <sup>er</sup> mars 1910:	29 "	3653 à 3656, 8738, 9609 à 9612, 16648,
45 au 1 <sup>er</sup> sept. 1910:	115 coupons	772, 2348 à 2350, 2352 à 2354,

\*) La feuille de coupons N<sup>os</sup> 33 à 64 des 13 titres dont les N<sup>os</sup> sont en chiffres gras, n'a pas été retirée à ce jour.

# Emprunt vandois 4 %, 1899

Cet emprunt, dénoncé pour le remboursement au 1<sup>er</sup> septembre 1904, est complètement remboursé.

# Emprunt vandois 3 1/2 %, 1904

Amortissement de 1911

## 176 obligations

Le Département des Finances du Canton de Vaud avertit les porteurs de titres de cet emprunt que l'amortissement de 1911 a eu lieu par voie de rachat. Les numéros des titres rachetés et annulés, sont les suivants: N<sup>os</sup> 24192 à 24196, 24204 à 24210, 26015, 26016, 26291 à 26299, 27590, 28827, 29048 à 29050, 29998, 29999, 30050, 30810, 30811, 30822 à 30826, 30832, 30917 à 30921, 30925 à 30928, 30953 à 30955, 31717 à 31724, 31733, 31827 à 31829, 32050 à 32055, 33268, 33668 à 33687, 33871, 34805 à 34854, 35055 à 35058, 35070 à 35094, 35244, 35318, 38896, 38897, 39971.

Les coupons ci-après désignés n'ont pas encore été présentés à l'échéance:

N <sup>o</sup> 6 au 1 <sup>er</sup> septembre 1907:	1 coupon:	N <sup>o</sup> 33184,
9 au 1 <sup>er</sup> mars 1909:	1 "	24980,
11 (12) au 1 <sup>er</sup> mars 1910:	14 "	27451 à 27455, 33468,
		33469, 34370, 34392, 34393, 35279, 39729 à 39731,
12 (11) au 1 <sup>er</sup> septembre 1910:	24 coupons:	N <sup>os</sup> 24938 à 24948,
		26000, 26329, 26330, 26385 à 26387, 26066, 28067,
		30197, 30198, 32716, 32717, 34617 à 34620, 35949,
		39523 à 39526.

# Emprunt vandois 4 %, 1907

Amortissement de 1911

## 172 obligations

L'amortissement de 1911 a eu lieu par voie de tirage au sort. La liste des numéros des titres sortis a été publiée.

Les coupons désignés ci-après n'ont pas encore été présentés à l'échéance:

N <sup>os</sup> 3 au 1 <sup>er</sup> février 1909:	1 coupon:	N <sup>os</sup> 42219,
5 au 1 <sup>er</sup> février 1910:	10 "	58098 à 58107,
6 au 1 <sup>er</sup> août 1910:	26 "	44736 à 44739, 46733, 52882,
		52883, 56005, 56296, 56386 à 56389, 57177, 57178,
		58098 à 58107, 61802.

Lausanne, le 19 septembre 1911.

Département des Finances.

Auskünfte jeder Art erteilen schnell und zuverlässig. OYS, MULLER & Co., Zürich I und deren 38 Bureaux im Auslande. Gründungsjahr der Firma: 1862. Prospekt gratis.

# 4 % Anleihen des Kantons Appenzell I.-Rh.

## Fr. 500,000 von 1901

### V. Auslosung von 50 Obligationen à Fr. 1000

vom 30. September 1911

Gemäss den Bedingungen des Anleiheens vom 16. August 1901 hat am 30. September 1911 die 5. Auslosung von 50 Obligationen stattgefunden und es sind dabei folgende Obligationen zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1911 gezogen worden:

3	94	226	384	385
17	105	234	331	392
29	131	238	335	397
39	135	240	335	418
42	139	243	342	419
45	147	247	343	436
59	178	260	349	459
61	179	288	354	460
71	181	294	361	461
83	198	299	381	497

Diese Titel werden vom Verfalltage an zum Nennwerte eingelöst:

- In Appenzell: von der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank,
- » Zürich: » » Schweiz. Kreditanstalt,
- » Basel: » » Schweiz. Kreditanstalt,
- » Genf: » » Schweiz. Kreditanstalt,
- » St. Gallen: » » Schweiz. Kreditanstalt.

Auf den gezogenen Obligationen werden Zinsen über den Verfalltag hinaus nicht vergütet. (2781 l.)

Die Obligationen sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen. Fehlende Coupons werden am Kapitalbetrag in Abzug gebracht.

Appenzell, den 30. September 1911.

Landammann und Standeskommission

des Kantons Appenzell Innerrhoden.

# Commune Municipale de St-Imier

## Emprunt 3 1/4 % de 1893

Liste des obligations sorties au tirage pour être remboursées le 31 décembre 1911, dont l'intérêt cesse à partir de cette date: (8072 Y) (2721 l.)

N<sup>os</sup> 40, 163, 186, 191, 249, 325, 349, 424, 486, 589, 627, 721, 745, 1053, 1136, 1298, 1321, 1384, 1456, 1476, 1559 et 1633.

Ces obligations seront payées sans frais pour les porteurs:

à la Banque Cantonale de Berne et ses succursales,  
ou Bankverein Suisse, à Bâle,  
chez MM. Zahn & Cie., à Bâle.

# Papierfabrik Utzenstorf

## 4 1/4 % Anleihen von Fr. 100,000 von 1899

Die Papierfabrik Utzenstorf kündigt hiermit sämtliche noch nicht herausgeloste Delegationen des obigen Anleiheens per 1. Januar 1912 zur Rückzahlung.

Die Titel sind quittiert und mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst bei der Kantonalbank von Bern, bei den Herren Henzi & Kully in Solothurn. (2719.)

# Russisch-Schweizerische Aktiengesellschaft

## Oerlikon

Die Herren Aktionäre der Russisch-Schweizerischen Aktiengesellschaft Oerlikon werden auf

Freitag, den 13. Oktober 1911, vormittags 11 1/2 Uhr

zu einer (498 Z) 2696,

### ausserordentlichen Generalversammlung

in das Zunfthaus zur Meise in Zürich

eingeladen zur Behandlung des Traktandums:

Beschlussfassung über Auflösung der Gesellschaft und Bestellung des Liquidators

Oerlikon, den 2. Oktober 1911.

Der Verwaltungsrat.

# Emailschilder

jeder Art und Ausführung

Vermittl. nur reell. Ass., Kommand. Rat in Finanz- u. allg. Geschäftssach., Statuten, Verträge, Einricht. bis grosster prakt. Buchh., Bücherexpert. Längj. Erfahr. u. Rout. A 1 Bankref. Th. Russenberger, a. Bankdir., St. Gallen. T. 2232.

# Metallwarenfabrik Zug A. G. Zug

Zu beziehen in allen einschlägigen Geschäften